

МЕТАЯЗЫК AFFECT ДЛЯ ОПИСАНИЯ КОНЦЕПТОВ ЭМОЦИЙ

В статье исследуется общий механизм возникновения эмоций с точки зрения когнитивистики. С этой целью был разработан искусственный формализованный метаязык AFFECT, на котором затем составлялись сценарии типовых ситуаций, в рамках которых возникают те или иные эмоциональные состояния.

Ключевые слова: метаязык, ситуационно-семантический метод, сценарий, когнитивный аспект эмоций, лингвокогнитивистика.

Как отметил Р. Шенк [1, с. 16], в качестве средства анализа и описания языка, служащего объектом исследования и в этом случае называемого языком-объектом (=объектным языком), целесообразно применять тот или иной *метаязык*, то есть язык, описывающий какой-либо другой язык (в терминологии Л. Ельмслева [2, с. 178], такая знаковая система именуется метасемиотикой).

Опыт показал, что для достижения этих целей наиболее удобны искусственно созданные формализованные языки, носящие также наименования формализованных систем, формализмов или логистических систем. Их использование в лингвистических изысканиях обосновал, в частности, В.М. Савицкий. По его мнению, они дают возможность применить принцип редукции, сводящей пестрое многообразие «поверхностных» явлений к «ограниченному числу типовых (инвариантных) схем» и таким путем выявить «глубинные» закономерности в изучаемой сфере [3, с. 56–57].

В рамках лингвокогнитивистики разработан ряд знаковых систем, в большей или меньшей мере формализованных (т. е. редуцированных / унифицированных/генерализованных) и живущих на разных методологических основаниях: символической логике, теории графов, ситуационной семантике. Сюда относятся так называемые декларативные и процедурные семантические представления, семантические сети, а также когнитивные структуры, называемые конфигурациями организации памяти, фреймами, скриптами, сценариями.

В качестве инструмента описания структуры концептов эмоций в ее когнитивном аспекте мы избрали *ситуационно-семантический метод*, общие принципы которого изложены в работах В.М. Савицкого [3, с. 34; 4, с. 71) и конкретизированы в применении к эмпирическому материалу в трудах А.В. Варгуниной [5, с. 13], С.А. Загриценко [6, с. 16], Л.Ю. Стойкович [7, с. 10] и др. Обращение к этому методу продиктовано тем, что он апробирован, усовершенствован и отработан на практике в применении к лексической и фразеологической семантике, что делает его удобным для использования в наших исследовательских целях.

Применительно к нашему языковому материалу сущность упомянутого метода заключалась в том, чтобы разработать искусственный формализованный метаязык, на

* © Подлесова О.А., 2012

Подлесова Ольга Александровна (olgapodlesova@list.ru), кафедра иностранных языков Самарского государственного технического университета, 443100, Российская Федерация, г. Самара, ул. Молодогвардейская, 196.

котором затем составлялись тексты, представляющие собой сценарии (когнитивные схемы) типовых ситуаций, в рамках которых обычно возникают те или иные эмоциональные состояния. Актанты (участники) ситуаций, одушевленные и неодушевленные, а также сирконстанты (пространственные и временные характеристики) ситуаций обозначаются в сценариях в виде так называемых термов и операторов, которые на конечном этапе описания подвергаются семантической интерпретации, то есть соотносятся, с одной стороны, с реальными участниками денотатных ситуаций, а с другой – с их языковыми десигнаторами. Так выявляется структура лексических значений наименований эмоций в ее когнитивном аспекте.

Разработанный в ходе нашего исследования метаязык получил наименование AFFECT, которое является акронимом, образованным от перечня основных характеристик этого метаязыка:

- Artificial – искусственный;
- Formalized – формализованный;
- Frame-generating – фреймообразующий;
- Emotion-presenting – презентующий эмоции;
- Cognitive – когнитивный;
- Technique – метод.

Как и всякая формализованная знаковая система, метаязык AFFECT состоит из информационного компонента – набора единиц (глосс), называемого глоссарием, и процедурного компонента – совокупности правил оперирования единицами при составлении текстов (сценариев). Аппарат метаязыка заимствован из логики высказываний и логики предикатов [8, с. 83; 9, с. 36].

Глоссарий метаязыка AFFECT содержит следующие виды единиц: термы, событийные переменные, операторы, кванторы и логические связи.

Термы – это глоссы, соответствующие именам существительным или субстантивным словосочетаниям естественного языка. Они служат для обозначения актантов и сирконстантов описываемой ситуации, а также их бытийных признаков и набраны строчными латинскими буквами – инициалами соответствующих латинских наименований. Например: *i* – орудие действия (лат. *instrumentum*), *v* – ценность (лат. *valere* «быть ценным»), *l* – место (лат. *locus* «место»), *t* – время (лат. *tempus* «время»), *f* – свойство (лат. *factura* «свойство»). Другие термы представлены буквами *x*, *y*, *z*, которые не являются инициалами слов. Это связано с тем, что их референты могут сменять свои роли по ходу развития событий или одновременно исполнять более одной ситуационной роли, а потому эти термы нельзя ограничить рамками какого-либо одного ролевого имени.

Событийные переменные обозначают классы событий, происходящих в рамках сценариев. Под событиями понимаются акты воздействия одних актантов на другие. Событийные переменные набраны прописными латинскими буквами, которые не являются инициалами слов. В отдельных сценариях переменные получают семантическую интерпретацию. Например, переменная *A*, в зависимости от конкретной ситуации, может обозначать карманную кражу, поцелуй, стрельбу, гол в футбольные ворота или любое другое событие.

Операторы делятся на предикатные (для краткости предикатные операторы именуются просто предикатами), а также модальные и оценочные. В свою очередь, предикаты подразделяются на актуальные и интенциональные. И те, и другие представлены глаголами или глагольными словосочетаниями русского языка, которые набираются прописными буквами. На аргументных местах предикатов располагаются термы, которые пишутся после предикатов. Актуальные предикаты обозначают существование актанта, а также его бытийные признаки: действие, свойство, состояние, местона-

хождение, отношение. К числу основных актуальных предикатов относятся: СУЩЕСТВУЕТ, ИМЕЕТ, СОВЕРШАЕТ, ОБЛАДАЕТ СВОЙСТВОМ, ПРЕБЫВАЕТ В СОСТОЯНИИ, НАХОДИТСЯ, СОСТОИТ В ОТНОШЕНИИ. По мере необходимости этот основной список может пополняться: ПРИНОСИТ ПОЛЬЗУ, ДОСТАВЛЯЕТ УДОВОЛЬСТВИЕ, ПЕРЕЖИВАЕТ, НАНОСИТ УЩЕРБ, ИСПЫТЫВАЕТ УДОВОЛЬСТВИЕ, ТЕРПИТ УЩЕРБ и др.

Интенциональных предикатов в метаязыке AFFECT всего два: это предикаты ХОЧЕТ и НАМЕРЕН. Первый из них обозначает желание обрести ценность или как-либо иначе приобщиться к ней, а второй – рациональное побуждение к действию, направленному на приобщение к ценности; намерение может быть обусловлено желанием или иными мотивом (например, чувством долга, давлением обстоятельств и др.).

Модальные операторы: ВОЗМОЖНО, ВЕРОЯТНО, МАЛОВЕРОЯТНО, НЕОБХОДИМО, МОЖЕТ. Первый из них обозначает неопределенную, второй – высокую, третий – низкую вероятность события; четвертый – обязательность действия; пятый – наличие потенции к его совершению.

Оценочные операторы обозначают оценки объектов по четырем шкалам: этической (МОРАЛЬНО – АМОРАЛЬНО), эстетической (КРАСИВО – НЕКРАСИВО), функциональной (ЦЕЛЕСООБРАЗНО – НЕЦЕЛЕСООБРАЗНО; РАЦИОНАЛЬНО – НЕРАЦИОНАЛЬНО; ПОЛЕЗНО – ВРЕДНО; ПРИЯТНО – НЕПРИЯТНО) и пиететной (ПРЕСТИЖНО – НЕПРЕСТИЖНО).

Следует оговориться: во-первых, некоторые оценки объекта могут противоречить друг другу. Например, какое-либо кулинарное блюдо может оцениваться как приятное на вкус (положительная оценка), но вредное для здоровья (отрицательная оценка).

Во-вторых, существуют комбинированные оценки более чем по одной шкале. Такова, например, положительная оценка ПОЧЕТНО, имеющая этический аспект (МОРАЛЬНО) + пиететный аспект (ПРЕСТИЖНО). Соответственно, отрицательная оценка ПОЗОРНО имеет этический аспект (АМОРАЛЬНО) + пиететный аспект (НЕПРЕСТИЖНО). Но, к сожалению, на практике высокая оценка по этической шкале далеко не всегда совпадает с высокой оценкой по шкале престижа: праведность зачастую не пользуется уважением. Достаточно вспомнить Дон Кихота, который оценивался как эксцентричный чудак, и князя Мышкина, который воспринимался как идиот.

Кванторы тоже представлены в количестве двух: квантор существования (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ объектов класса x ВЕРНО ЧТО...) и квантор всеобщности (ДЛЯ ВСЕХ объектов класса x ВЕРНО ЧТО...).

Логические связи:

- 1) конъюнкция соответствует союзу *и* в естественном языке;
- 2) нестрогая дизъюнкция – союзу *и / или*;
- 3) строгая дизъюнкция – союзу *или*;
- 4) импликация – выражению *Если...то...*;
- 5) репликация – выражению *Только если...то...*;
- 6) эквиваленция – выражению *Если и только если...то...*;
- 7) отрицание соответствует отрицательной частице *не*.

Таков основной состав глоссария (информационного компонента) метаязыка AFFECT. Обратимся далее к его процедурному компоненту – правилам построения сценариев.

Прежде всего, из единиц метаязыка составляются формулы – «высказывания» на нем, называемые пропозициями. Например, пропозиция ХОЧЕТ x (ИМЕЕТ x , v) переводится на естественный язык как «Некий субъект испытывает желание завладеть

некоей ценностью» и в приложении к конкретным ситуациям может интерпретироваться как «Макбет жаждет власти», «Винни-Пуху хочется меду», «Ребекке Шарп нужен богатый муж» и т. п. Другой пример: пропозиция СОВЕРШАЕТ x , А переводится как «Некий субъект производит некое действие» и может интерпретироваться как «Беовульф убивает Гренделя», «Король Артур вытаскивает меч из камня», «Том Сойер красит забор» и т. п.

Из пропозиций конструируется текст – сценарий, который, с некоторыми вариациями, состоит из узлов ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ, ИНТЕНЦИЯ и ПОТЕНЦИЯ субъекта, его ДЕЙСТВИЕ (или последовательность действий), а также СЛЕДСТВИЕ (или прогноз следствия) и ОЦЕНКА действия по той или иной шкале (шкалам). Нумерация узлов сценария символизирует чередование временных фаз развертывания ситуации. Скобки означают, что выражение находится под действием оператора. Оно называется подоператорным.

В порядке иллюстрации приведем сценарий эмоционального состояния СТРАХ/УЖАС.

СЦЕНАРИЙ «СТРАХ / УЖАС»

- 1) ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ: СУЩЕСТВУЕТ x . СУЩЕСТВУЕТ z .
- 2) ПОТЕНЦИЯ z : МОЖЕТ z (НАНОСИТ УЩЕРБ z , x).
- 3) КОГНИТИВНОЕ СОСТОЯНИЕ x : ПРОГНОЗИРУЕТ x (ВОЗМОЖНО /ВЕРОЯТНО (НАНОСИТ УЩЕРБ z , x)).
- 4) СЛЕДСТВИЕ (ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ x): БОИТСЯ x (НАНОСИТ УЩЕРБ z , x); вариант БОИТСЯ x (ТЕРПИТ УЩЕРБ x).

Актант x – субъект (человек или животное), а актантом z может быть и не субъект, а неодушевленная стихия, случай, судьба и т. п.

Обращаясь к сценариям эмоциональных состояний, отметим, что они отражают когнитивный аспект эмоций, представляя ситуации, в которых эти эмоции возникают.

Таким образом, общий логический механизм возникновения и развития эмоций в когнитивном аспекте описан нами формализованным методом, с использованием специально разработанного искусственного семантического метаязыка, получившего название AFFECT.

Библиографический список

1. Schank Roger C. Conceptual Information Processing. Elsevier Science Publishing Co Inc., US., 1975. 384 p. / Шенк Р. Обработка концептуальной информации / пер. с англ. М.: Прогресс, 1975. 256 с.
2. Hjelmslev Louis Trolle. Prolegomena to a theory of language (Prolegomena a nyelv elmeletehez), 1953 / Ельмслев Л. Прологомены к теории языка // Новое в лингвистике. Вып. I / пер. с англ. М.: Изд-во лит-ры на ин. яз., 1960. 369 с.
3. Савицкий В.М. Английская фразеология: проблемы моделирования. Самара: Изд-во «Самарский университет», 1993. 172 с.
4. Савицкий В.М., Абрамов В.Е. Глаголы действия и их дериваты: лингвокогнитивный подход. Самара: ПГАТИ, 2005. 134 с.
5. Варгунина А.В. Образные сценарии в английской фразеологии (на материале образных сценариев «Путь» и «Конфликт»): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Варгунина Анна Владимировна. Самара, 2000. 20 с.
6. Загриценко С.А. Ситуационно-семантическое моделирование фразеологического кода английского языка: на материале образных сценариев «Битва», «Игра», «Состязание», «Театр»: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Загриценко Софья Анатольевна. Самара, 2002. 24 с.

7. Стойкович Л.Ю. Лексико-семантическое поле английских глаголов речепроизводства (лингвокогнитивный подход): автореф. дис. ... канд филол. наук: 10.02.04 / Стойкович Лилия Юрьевна. Самара, 2007. 23 с.

8. Ишмуратов А.Т. Логический анализ практических рассуждений. Киев: Наукова думка, 1987. 140 с.

9. Ишмуратов А.Т., Омелянчик В.И. Контекст знания и пресуппозиция // Пути формирования нового знания в современной науке. Киев: Вііна школа, 1983. 90 с.

*O.A. Podlesova**

THE 'AFFECT' METALANGUAGE FOR DESCRIBING EMOTIONAL CONCEPTS

The article deals with the study of the general mechanism of emotion appearance from a cognitive perspective. An artificial metalanguage called AFFECT was invented for this purpose. Scenarios of typical situations in which emotions appear are described using this metalanguage.

Key words: metalanguage, situational-semantic method, scenario, cognitive aspect of emotions, cognitive study of language.

* Podlesova Olga Alexandrovna (olgapodlesova@list.ru), the Dept. of Foreign Languages, Samara State Technical University, Samara, 443100, Russian Federation.